

十個殲滅性的突擊

著 等 金 瑪 查

譯 合 携 允 · 克 付

東 北 書 店 印 行

少將 查瑪金
上校 沃洛彼耶夫
中校 阿爾捷米耶夫
中校 巴洛基肯
中校 著

十個殲滅性的突擊

(一九四四年紅軍歷次戰役的簡短概述)

付克
允携
合譯

十個殲滅性的突擊

著者 查 瑪 金 等
譯者 付 克 、 允 璞
出版者 東 北 書 店
印刷者 東 北 書 店 印 刷 廠

總店 瀋陽市馬路灣

分店 瀋陽、哈爾濱、長春、齊齊哈爾、
吉林、牡丹江、佳木斯、安東、四平、
錦州、承德、北安、瓦房店、大連。

1949. 5. 初版 長. 1—5,000.

這一本書，是扼要而通俗地概述紅軍於一九四四年所實現的十個有歷史意義的突擊。此書是總參謀部戰史科軍官組，根據定期刊物上所刊載的材料編寫而成的。此書出版的目的，是使廣大的讀者瞭解一九四四年一般的作戰進程，並闡明紅軍贏得光輝勝利的基本原因。

目次

序言	(一)
第一個突擊：一九四四年一月至二月，殲滅列寧格勒附近的德軍	(一二)
第二個突擊：一九四四年二月至三月，殲滅東烏克蘭的德軍	(二〇)
第三個突擊：一九四四年四月至五月，殲滅克里米亞及奧得薩附近的德、羅軍隊	(二九)
奧得薩戰役	(三二)
克里米亞戰役	(三九)
夏季作戰開始前蘇德戰場的情況	(四二)
第四個突擊：一九四四年六月至七月，殲滅卡累尼亞的芬蘭軍隊	(五〇)
第五個突擊：一九四四年六月至七月，殲滅白俄羅斯的德軍	(六二)
第六個突擊：一九四四年七月至八月，殲滅西烏克蘭的德軍	(七六)
第七個突擊：一九四四年八月，紅軍亞綏—基辛涅夫戰役	(八七)
第八個突擊：一九四四年九月至十月，殲滅波羅的海的德軍	(九五)
第九個突擊：殲滅匈牙利境內的德匈軍隊	(一〇四)
第十個突擊：一九四四年十月，殲滅比先加地區的德軍	(一一〇)
勝利底總結	(一一三)
紅軍之贏得有歷史意義的勝利的原由	(一一三)

序言

蘇聯紅軍在反對希特勒德國及其同盟者的偉大的愛國戰爭中，走過了光榮戰鬪的道路。法西斯德國爲其在西歐各戰場上獲得輕易的勝利所鼓舞，於一九四一年六月二十二日不宣而戰地

突然襲擊蘇聯。

武裝到牙齒的德國帝國主義的軍隊侵入了我國的邊疆。同時把一百七十個步兵師，大量的坦克、空軍和其他戰鬪技術，投入了對蘇聯的進攻。這是一支向我邊境預先動員與集中了的、而且是勝利地走過了歐洲和取得了現代戰爭的豐富經驗的軍隊。

紅軍在極端困難的條件下，進行了反希特勒德國的殘酷的鬪爭。主要的困難在於那時紅軍單獨肩負着人類歷史中最偉大的一次戰爭的全部重負。敵人擁有強大的兵力。襲擊蘇聯的不是希特勒德國一個國家。德國人不單有自己強大的軍隊，而且動員其附庸國的軍隊來援助自己，並利用了幾乎整個歐洲最豐富的資源來與蘇聯進行戰爭。

沒有任何東西可以妨礙敵人使用其龐大的戰爭機器的全部突擊威力來反對蘇聯的。任何時候也沒有一個國家受過如此強大的打擊。希特勒統帥部按照其閃擊戰的戰略思想，將所有的軍隊在實際上展開爲一個戰略梯隊。它力圖以首次的幾個突擊取得決定性的成功。紅軍遭受了暫時的挫折，並被迫

向東退却。

然而紅軍巧妙地運用了積極防禦的靈活的戰術，且戰且退；在有利的地方，實行反擊，給予德軍最大的殺傷，在三千公里的戰綫上頑強地抵住了敵人的進擊。

早在列寧格勒，斯摩林斯克，基輔和奧得薩附近的會戰時，即已明顯地看出，希特勒統帥部的閃擊戰和迅速在軍事上粉碎蘇聯的賭注破產了。使德國在第一次世界大戰中失敗，也是德國統帥部所最害怕的歷史又重複的出現了。這就是戰爭成了持久戰及其帶來的一切後果，這首先是不可避免地他必須同時進行兩面作戰。

德國政府和統帥部的錯誤底後果，德國政策的冒險性及其戰略的缺陷所招致的結果都很快出現了。

一九四一至一九四二年的冬季，羅斯托夫、梯赫文及莫斯科附近的戰鬪，決定了愛國戰爭第一期作戰的結局。德軍被粉碎了。斯大林蘇維埃戰略的顯著優越是遠遠地超過了德國參謀總部的陳腐守舊的戰略。

在戰爭進程中，第一次扭轉了戰局。德國統帥部的一切主要的計劃破產了。『歐洲的勝利者』遭受了第一次慘重的失敗。紅軍打破了德軍不可戰勝的神話。但這僅是開始。雖然敵人遭受了巨大的損失，然而德國的戰爭機器還有充分的力量來進行新的冒險。

我軍獲得了鬪爭的初步經驗，並確信她能擊敗自誇為『不可戰勝』的德軍。紅軍確信自己的力量。但此時我軍還沒有足夠的戰鬪裝備；我軍還沒有、也不可能必要的作戰經驗。

一九四二年夏季，德軍利用了歐洲第二戰場之未開闢，決定重新採取大規模的冒險的進攻。誠然，他們不得不在其他戰綫停止積極活動，而祇限於在蘇德戰場的南翼，發動攻勢。

但是在斯大林格勒附近，德軍遇到了强大好幾倍的紅軍。德軍的戰略及戰役藝術的貧乏與機械，又遭受到完全的破產，而輝煌的斯大林的戰略領導又獲得了勝利。一九四二年的作戰，是以大量粉碎德軍主要的戰略部署而告結束的。在斯大林格勒會戰中，紅軍消滅了希特勒軍隊精銳骨幹。德軍在作戰初期取得的戰術勝利，以巨大的戰略的失敗而告終了。

『斯大林格勒是德國法西斯軍隊的坟墓』（斯大林）。在斯大林格勒附近，紅軍贏得了愛國戰爭的第二個作戰的勝利。

德國的進攻戰略在斯大林格勒戰役中破產了，而德國在戰爭中不可避免的失敗的前途，已極明確的表露出來了。敵人被迫轉入全綫防禦。

力量對比起了有利於紅軍的根本變化。紅軍表明了它無論在數量上，在戰鬥裝備上，或在軍隊戰鬥力上，戰鬥訓練的質量上，都遠比德軍為強。

一九四三年，為戰局根本轉變的一年，紅軍完全消滅了被圍於斯大林格勒的三十萬敵人。

還在一九四三年冬季過程中，紅軍在頓河中流、北高加索、大盧加、列寧格勒、爾熱夫及威澤瑪，便給了敵人以殲滅的打擊。

紅軍堅固地掌握了戰略主動權。

一九四三年夏季，德國統帥部企圖最後一次與紅軍決戰，重奪戰略主動權，來給『對斯大林格勒

報仇」。

對庫爾斯克的進攻，確是德軍想改變蘇德戰場的形勢以利於己的最後嘗試。

德軍指望利用『總動員』的結果，並以重坦克與自動推進砲重新裝備其坦克部隊，以謀恢復其在兵力上已喪失的優勢，此外，在庫爾斯克有如在大林格勒一樣，德國統帥部還竭力利用歐洲第二條戰綫尚未開闢的有利情況，這就保證了敵人有充分利用其戰略預備隊的自由。

爲繼續進攻莫斯科而奪取庫爾斯克基地的德軍計劃，受到了在奧勒爾、別爾果洛德及哈爾科夫地區粉碎德軍主要部署的斯大林計劃的對抗。

紅軍以堅定的英勇的防禦，迎擊了德軍主力對庫爾斯克的進攻。在會戰進程中遭受慘敗的德軍，很快就停止進攻而轉入了防禦。庫爾斯克之戰——一九四三年夏季作戰中的決戰——，紅軍贏得了光輝的勝利。在以後紅軍展開攻勢的進程中，我軍粉碎了奧勒爾、別爾果洛德、哈爾科夫及斯摩林斯克德軍整個防禦體系，給予了東烏克蘭（德聶泊河的左岸——譯者）的德軍一連串的嚴重的挫敗，巧妙地強渡了許多河川，其中有如北頓河、德斯納、索日及德聶泊河等巨大河流，肅清了整個東烏克蘭的德寇，並把戰鬥轉移到了德聶泊河的右岸，在基輔和德聶泊彼得洛夫斯克地區建立了許多強固的基地。

一九四三年，由於紅軍進攻戰役的結果，我軍在戰鬥中向西推進五〇〇公里（中綫）到一三〇〇公里（在南綫）。

在蘇德戰場已轉入戰略防禦的德軍，想在預先準備好的許多防綫上阻止我軍進攻的一切企圖均未

得逞。所有這些企圖都可恥地失敗了。

如果說在一九四二至一九四三年冬天斯大林格勒附近的會戰中，德軍的進攻戰略破產了的話，那麼在一九四三年的夏季作戰和冬季作戰中，其防禦戰略也完全陷於土崩瓦解了。

寄託在『彈性防禦』、『無限的空間』、大量的『防禦地綫』和『堡壘』（其中還有臭名遠著的所謂德聶泊河上的『東方堡壘』）等上面的各種希望，永遠消失了。

在一九四三年各次激烈的會戰中，德軍從『總動員』而取得的三分之二的部隊，遭受了最嚴重的不可彌補的損失。德軍這一年總的損失達四百萬人，其中僅被擊斃的即不下一百八十萬人。德軍損失了大量的戰鬥裝備。兵力對比的變化越加有利於紅軍了。

由於紅軍勝利的進攻，德軍喪失了頓尼茲的煤礦，烏克蘭的糧食，這使德國的經濟狀況尖銳地惡化了。

一九四三年紅軍各次的順利的進攻戰役，在斯大林格勒和庫爾斯克之戰中殲滅了敵人最大的主要的戰略部署，使得德國面臨崩潰之境了。

如果說『斯大林格勒之戰預告了德國法西斯軍隊的窮途末日的話，那麼庫爾斯克之戰便是使其面臨崩潰之境了』（斯大林）。

一九四三年紅軍的勝利，爲一九四四年紅軍展開更爲巨大與光輝的進攻戰役，造成了必要的條件。在根本轉變的一年過去後，有決定意義的勝利的年頭來到了。

爲了從德國侵略者手中進行解放所有其他暫時被德軍佔領的蘇維埃領土（列寧格勒州，波羅的海

沿岸蘇維埃共和國——愛沙尼亞、拉托維亞和立陶宛，白俄羅斯、東烏克蘭、克里米亞及比薩拉比亞）的若干戰役，造成了有利的前提。並便於將來把戰爭引向德國及其同盟國的領土內。

斯大林同志在其紀念偉大的十月社會主義革命二十七週年的有歷史意義的報告中，把愛國戰爭的第四年，稱之為蘇軍和我盟軍對德軍獲得決定勝利的一年。

戰爭頭三年的特點是當時紅軍沒有盟國的認真援助，單獨進行戰爭，而在一九四四年，爲了實現德黑蘭會議的決定，曾從東南西三面給予德國聯合的打擊。

這次被迫進行兩面作戰的德軍，敗退到了德國邊境。戰爭轉入其本國領土了。『德國被壓於兩條戰綫之間的鉗子裏了。』（斯大林）

事變證明德軍想削弱和搖撼偉大民主強國（蘇、美、英）同盟間的一切企圖，都遭到了破產。德國侵略者經常有如像害怕惡魔一樣地害怕兩面作戰，却終究成爲事實了。

反對全人類最凶惡的敵人——希特勒德國的共同作戰，鞏固了同盟國基於共同利益之上的戰鬪團結。

希特勒黨徒想各個擊敗自己敵人的冒險打算，像肥皂泡一樣地破裂了。

紅軍及其盟軍佔領了發動決定性進攻的出發陣地，這一進攻應當完成在軍事上的粉碎德國。

一九四四年紅軍進攻戰的進程，是由最高統帥部所規定的任務而決定的。這些任務是繼續殲滅法西斯德國軍隊的主力，最後肅清蘇聯整個領土上的德國侵略者，並與盟國共同徹底完成對德國的軍事粉碎，從法西斯羈絆下解放中歐和西歐被奴役的各族人民。

最高統帥蘇聯元帥斯大林同志在其『五一』命令中指出，紅軍的基本任務就在於『肅清我國整個土地上的法西斯侵略者，並恢復從黑海到巴倫支海的蘇聯全部國界綫。』但斯大林同志給予紅軍的任務，沒有局限於祇是肅清蘇聯國土上的法西斯侵略者。在該命令中，他繼續明白確切地指出，『我們的任務不能限制在趕走我祖國邊界內的敵人軍隊……』『爲了從奴役的危難中拯救我祖國和我們的盟國，必須跟蹤緊追受傷的德國野獸，並打死它在其巢穴裏。』

因此，最高統帥部給紅軍提出了極其堅決的任務——這就是解放整個蘇維埃的土地，將戰事轉入德國的領土，並澈底在軍事上消滅敵人。這些任務確定了一九四四年紅軍所實現的各次戰役的性質。所有這些戰役都具有極其堅決的目標，粉碎和消滅敵人主要的戰略部署和爲迅速到達德國邊境而向西猛烈推進。很自然的，一九四四年的各次戰役的目的規定了它們巨大的，史無前例的規模，這無論就展開會戰的正面來說，或就突擊的縱深和我軍進攻的高速度來說，都是這樣的。

爲了執行這些偉大的有歷史意義的任務，紅軍於一九四四年對敵人進行了十個強大的殲滅的突擊。

不難看出，所有這十個進攻戰役，都是一個經過天才地深思熟慮、周密準備、以及光輝實現了的戰略計劃底組成部份，所有這些戰役都與最高統帥部的戰略思想的統一性相關聯的。

由於紅軍一九四三年所實現的勝利的進攻戰的結果，年底，我軍正面係沿此一線：斯維爾，木加，邱多瓦，舊魯薩，涅威里，哥麥里，奧夫魯契，法斯托夫，乞爾卡綏，查波羅日，和更遠沿德涅泊河到黑海岸（圖一）。

當時德軍及其附庸國軍隊所轄的三百七十六個師的總數中，在蘇德戰場上敵人就有二百五十七個師。其中德軍有二百〇七個師，而其餘是芬、羅、匈的五十個師。在敵人擁有的三十二個坦克師的總數中，用來與紅軍作戰的有二十個師。

一九四四年初敵軍部署如下：

在芬蘭北部，卡累尼亞和卡累尼亞地峽作戰的轄有德國拉普蘭第二十集團軍和芬軍。在芬蘭灣沿岸和往前在烏里茨克、諾夫果洛德、大盧加前綫上作戰的是玖赫列爾將軍統帥下的德北方兵團。該兵團轄有第十八和第十六集團軍。

馮——巴什將軍指揮的德中央兵團，轄有第三坦克集團軍和第四、第九與第二集團軍，防守涅威里，維特布斯克和奧爾沙以東，卡烏薩和往前到普利巴吉的戰綫。

普列巴吉河以南到卡查汀，由曼斯于元帥的南方兵團防守，轄有第四和第一坦克集團軍。

往前向南的白切爾高夫、基洛夫格勒、黑爾松前綫由克列斯特元帥的「A」南方兵團防守，轄有德軍第八第六集團軍與羅馬尼亞第三集團軍。

在後方，在亞綏地區，集中了羅馬尼亞第四集團軍。

最後，德軍第十七集團軍防守克里米亞。

希特勒的最高統帥部認為東戰場的南翼是其最受威脅的地方，因為它期待紅軍將於一九四四年初將在這前綫上展開其進攻戰。

因此南綫敵人的部署是最密集的；此處敵人已集中其主要的預備隊。特別是在蘇德戰場的二十五

個德國坦克師中，有十九個師在普利巴吉河以南作戰。

在一九四四年的冬季和春季數個月中，紅軍利用了一九四三年各進攻戰的結果，實現了一系列的突擊，這些突擊第一，大大地改變了戰綫的形狀，第二，大大地削弱了德軍預備隊，最後第三，對一九四四年夏季展開的巨大堅決的各進攻戰役，造成了有利的條件。（圖二）

是年一月，我軍在列寧格勒和諾夫果洛德突然對敵轉入進攻後，摧毀了敵永久性的防禦，解放了列寧格勒州，殲滅了該處作戰的德軍，並為進攻波羅的海沿岸敵軍（其目的為解放波羅的海蘇維埃共和國）而繼續展開巨大規模的戰役，造成了有利的條件。

其次，利用一九四三年為南綫各進攻戰役的結果所造成的有利態勢，紅軍於一九四四年的二月至三月間，在東烏克蘭實行了一連串的勝利的進攻戰役。由於這些戰役的結果，使幾個德軍大的部署遭受了殲滅性的粉碎和消滅。整個東烏克蘭的希特勒強盜都已肅清。紅軍部隊強大的楔子楔入了敵人配備中。當我軍到達科維爾、盧茨克、塔爾諾波爾、高洛梅亞一綫和喀爾巴什山麓與羅馬尼亞北部地區時，德軍戰綫被分割為兩部了。形成了兩個突出部——白俄羅斯的（德軍稱其為白俄羅斯「陽台」）和亞綏，基辛坦夫的突出部。這兩個為敵軍所防守的突出部，已處於我軍側翼打攔的威脅下了。

在四月至五月，紅軍肅清了蘇聯南部——黑海沿岸的德軍。由於這些戰役的結果，我軍解放了克里米亞半島和奧得薩州。而德、羅軍隊被推向黑海了。

德軍統帥部推測紅軍夏季攻勢也將在南綫，即從高威里、盧茨克塔爾諾波爾一綫向西展開，因

此繼續將其預備隊的主力控置在此處。同時德軍匆忙加強其在白俄羅斯與亞綏，基辛涅夫基地的防禦。

然而紅軍最高統帥部估計到已造成的情況，以及戰綫的形狀與敵預備隊的部署，決定不在南綫，而在北翼和中綫卡累尼亞和白俄羅斯進行主攻。

揭開紅軍夏季攻勢序幕的六月作戰，其結果是迅速突破了卡累尼亞地峽和沿斯維爾河的兩翼永久防禦，並攻佔了維堡及彼得查瓦茨克城。

開始於六月底並於七月結束的白俄羅斯大規模的會戰，包圍和澈底殲滅了三十個德國師。第一波羅的海第一方面軍，白俄羅斯第三、第二、第一方面軍，完全解放了白俄羅斯蘇維埃共和國，波蘭的大部和立陶宛蘇維埃共和國的廣大地區。我軍強渡了涅曼河，到達了德國邊界，並對波羅的海德軍部署造成了包圍的威脅。這又造成進一步展開解放波蘭的戰役與同時在蘇德戰場南綫展開進攻的可能性。

白俄羅斯蘇軍的突擊，迫使德軍統帥部把其大部預備隊從南綫調到北綫，以掩護東普魯士邊境。

七月至八月間我軍在爾熱夫方向展開了進攻，由於這一進攻的結果，紅軍擊潰了爾熱夫附近的德軍，強渡過桑河及維斯拉河，並在維斯拉河對岸，在山多米爾以西形成了強大的基地。

這一會戰砲聲尚未停止，八月蘇軍在基辛涅夫，亞綏地區又對德、羅軍隊實行了新的殲滅性的突擊，這一突擊包圍和澈底殲滅了二十二個德國師。德國的同盟者——羅馬尼亞和保加利亞均退出戰爭，並向德國宣戰了。這為我軍進攻匈牙利並援助我盟國南斯拉夫開闢了道路。

我軍利用列寧格勒方向冬季作戰的結果，以及消滅了白俄羅斯突出部而造成的條件，九月至十月

裏進行了包圍波羅的海德軍的新戰役。在土古門斯和里巴瓦之間，敵之三十個師成爲甕中之魘了。

此次戰役的結果，解放了愛沙尼亞蘇維埃共和國和拉脫維亞大部，並使德國同盟者——芬蘭退出戰爭並向德國宣戰了。

亞綏——基辛涅夫戰役勝利的完成，對紅軍以後在匈牙利，在推斯河與多瑙河之間展開廣大的進攻，造成了有利的前提。這一開始於十月的進攻，以佔領布達佩斯而告終。它使德國受到縱深的戰略包圍。

此外，我軍能給予我盟國南斯拉夫和捷克斯拉夫直接的援助。

最後，在十月底，紅軍部隊在蘇德戰場的極右翼——扎波良里耶順利地實現了進攻戰役，結果德軍被驅逐出比先加地區，而蘇軍跟踪追擊，便進入了我盟國挪威國境內了。

因此，在一九四四年過程中，在廣闊無垠的蘇德戰場的各個地段上，紅軍連續進行突擊，迫使德軍統帥部將預備隊調來調去。

紅軍所實現的每一進攻戰役，都是天才的斯大林戰略計劃的一部份，它爲蘇軍新的、更大規模與更成功的進攻戰，造成了有利的前提。

一年過程中我軍在廣闊戰場上所進行的連續的强大突擊，摧毀了從巴倫支海到黑海的德軍整個戰綫，並向西遠遠趕走德軍，趕到了我祖國邊界之外。在許多地段上，戰事已轉移到德國及其盟國的領土上去了。

此書乃系描述紅軍一九四四年所給予敵人十個有歷史意義的突擊。

第一個突擊

一九四四年一月至二月，殲滅列寧格勒附近的德軍

(圖三)

遠在一九四一年秋，列寧格勒的英勇防禦戰，就在城的外圍停止了德軍的進攻。經過長期激烈的戰鬥，我軍戰綫穩定在克爾諾沃（在科波爾海灣岸上），高爾洛夫、奧拉寧堡一綫了。在這比較窄狹的蘇海岸的地帶裏，在這所謂『小地』上，我岸防部隊進行了英勇的防禦。列寧格勒方面軍的部隊配備在里高沃，普爾哥沃亞姆——伊若爾，伊萬諾夫斯克一綫，再遠沿涅瓦河北岸到別斯克，然後往東到高洛多克。以南沃爾霍夫方面軍的部隊佔領了瑪爾科夫、維尼高洛夫、斯麥爾頓、麥赫拉、格魯金諾、科敏迭爾、斯巴斯卡雅、包里斯吉、亞門諾、赫雷尼亞、卡夫尼茨一綫（伊里敏湖北岸）。

當紅軍在列寧格勒附近進攻時，對抗列寧格勒及沃爾霍夫方面軍的爲德國第十八集團軍，內轄十三個步兵師，兩個輕步兵師，五個空軍野戰師，一個黨衛軍的警察師，西班牙軍團，黨衛軍的三個坦克擲彈師及一個坦克師。

德軍在列寧格勒州統治的二十七個月中，在此構築了強大縱深配備的防禦陣地，有大量堅固的防禦工事，其中且有鋼筋水泥工事。防禦陣地中充滿了大量的火器。德國統帥部擁有大量的砲兵。其中